

# VARNOSTNI LIST



TEKNOCOAT AQUA 2575-13 - TROLL WHITE

## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

### 1.1 Identifikator izdelka

Ime proizvoda : TEKNOCOAT AQUA 2575-13 - TROLL WHITE

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba proizvoda : Barva.

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Teknos Group Oy, Takkatie 3, FI-00370 HELSINKI, FINLAND. Tel. +358 9 506 091.

e-mail naslov osebe : Prod-safe@teknos.com

odgovorne za pripravo VL

#### Nacionalni kontakt

TEKNOS d.o.o., Pod gabri 19, 1218 Komenda, Slovenia. Tel. +386 41 370 857.

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

#### Nacionalno posvetovalno telo/Center za zastupitve

Številka telefona : Telefonska številka: 112

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Opredelitev izdelka : Mešanica

#### Razvrstitev skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

Ni uvrščeno.

Izdelek ni razvrščen kot nevaren po uredbi (ES) 1272/2008 s popravki.

Glej točko 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.

### 2.2 Elementi etikete

Opozorilna beseda : Brez opozorilne besede.

Stavki o nevarnosti : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

#### Previdnostni stavki

Preprečevanje : Ni primerno.

Odziv : Ni primerno.

Shranjevanje : Ni primerno.

Odstranjevanje : Ni primerno.

Dodatni elementi etikete : Vsebuje adipohidrazide, 1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on in zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 247-500-7]; in 2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 220-239-6] (3: 1). Lahko povzroči alergijski odziv.  
Varnostni list na voljo na zahtevo.  
Pozor! Pri razprševanju lahko nastanejo nevarne vdihljive kapljice. Ne vdihavajte razpršila ali meglic.

Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov :

### 2.3 Druge nevarnosti

Datum izdaje/Datum revidirane izdaje : 25/07/2025 Datum prejšnje izdaje : 01/12/2023

Verzija : 2 1/16

TEKNOCOAT AQUA 2575-13 - TROLL WHITE

Label No : 21910

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

Izdelek izpolnjuje merila za : Ta mešanica ne vsebuje nobenih snovi, ocenjenih kot PBT ali vPvB.

PBT ali vPvB, skladno z  
Uredbo (ES) št. 1907/2006,  
Priloga XIII

Ostale nevarnosti, ki  
nimajo za posledico  
razvrstitve : Ni znano.

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi : Mešanica

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                                                                | Identifikatorji                                                  | %         | Razvrstitev                                                                                                                                                                                                                                                           | Specifična konc. meje, M-faktorji in ATE                                                                                                                                                                                                                                           | Tip     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Titanium dioxide                                                                                                  | REACH #:<br>01-2119489379-17<br>ES: 236-675-5<br>CAS: 13463-67-7 | ≥10 - ≤25 | Carc. 2, H351<br>(vdihavanje)                                                                                                                                                                                                                                         | -                                                                                                                                                                                                                                                                                  | [1] [*] |
| adipohydrazide                                                                                                    | REACH #:<br>01-2119962900-36<br>ES: 213-999-5<br>CAS: 1071-93-8  | ≤0.3      | Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                                                                                                                                                                         | -                                                                                                                                                                                                                                                                                  | [1]     |
| 1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on                                                                                        | ES: 220-120-9<br>CAS: 2634-33-5<br>Indeks:<br>613-088-00-6       | ≤0.01     | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 2, H330<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                                        | ATE [peroralno] = 450 mg/kg<br>ATE [vdihavanje (prah in meglice)] = 0.21 mg/L<br>Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.036%<br>M [akutno] = 1<br>M [kronično] = 1                                                                                                                              | [1]     |
| zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 247-500-7]; in 2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 220-239-6] (3:1) | ES: 911-418-6<br>CAS: 55965-84-9<br>Indeks:<br>613-167-00-5      | <0.0015   | Acute Tox. 3, H301<br>Acute Tox. 2, H310<br>Acute Tox. 2, H330<br>Skin Corr. 1C, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>EUH071<br><br>Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H. | ATE [peroralno] = 53 mg/kg<br>ATE [dermalno] = 50 mg/kg<br>ATE [vdihavanje (hlapi)] = 0.5 mg/L<br>Skin Corr. 1C, H314: C ≥ 0.6%<br>Eye Dam. 1, H318: C ≥ 0.6%<br>Eye Irrit. 2, H319: 0.06% ≤ C < 0.6%<br>Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.0015%<br>M [akutno] = 100<br>M [kronično] = 100 | [1]     |

Proizvod ne vsebuje dodatnih sestavin, ki bi bile, glede na trenutno znane podatke, ki so na voljo dobavitelju in v primernih koncentracijah, razvrščene kot zdravju ali okolju nevarne, PBT ali vPvB ali snovi, ki vzbujajo enakovredno zaskrbljenost, ali imajo določene zavezujoče mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost in ki bi jih bilo potrebno navajati v tem oddelku.

### Tip

[1] Snov razvrščena kot nevarna za zdravje ali okolje

[\*] Razvrstitev kot rakotvorna snov z vdihavanjem se uporablja samo za zmesi, dane v promet v obliki prahu, ki vsebujejo 1 % ali več delcev titanovega dioksida z aerodinamičnim premerom ≤ 10 µm, ki niso vezani v matriks.

Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene v točki 8.

Datum izdaje/Datum revidirane izdaje : 25/07/2025 Datum prejšnje izdaje : 01/12/2023

Verzija : 2 2/16

TEKNOCOAT AQUA 2575-13 - TROLL WHITE

Label No : 21910

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Stik z očmi** : Oči takoj izpirati z obilo vode, občasno dvigniti zgornjo in spodnjo veko. Odstraniti kontaktne leče. Če se pojavi draženje, poiskati zdravniško pomoč.
- Vdihavanje** : Prenesti žrtev na svež zrak in jo pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
- Stik s kožo** : Izprati onesnažen predel kože z obilo vode. Odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
- Zaužitje** : Usta sprati z vodo. Če je snov bila zaužita in je ponerečenec pri zavesti, dajati manjše količine vode za pitje. Ne izzvati bruhanja, razen po navodilih zdravniškega osebja. Če se pojavijo simptomi, poiskati zdravniško pomoč.
- Zaščita osebja za prvo pomoč** : Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

#### Znaki/simptomi prekomerne izpostavljenosti

- Stik z očmi** : Ni specifičnih podatkov.
- Vdihavanje** : Ni specifičnih podatkov.
- Stik s kožo** : Ni specifičnih podatkov.
- Zaužitje** : Ni specifičnih podatkov.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

- Opombe za zdravnika** : Zdraviti simptomatično. Pri zaužitju ali vdihavanju večjih količin, takoj poklicati specialista za ravnanje v primeru zastrupitev.
- Specifične obdelave** : Ni specifičnega zdravljenja.

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

- Ustrezna sredstva za gašenje** : Za gašenje uporabiti sredstvo primerno za okoliški požar.
- Neustrezna sredstva za gašenje** : Ni znano.

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

- Nevarnosti snovi ali zmesi** : Pri požaru ali segrevanju, se tlak poveča in posoda lahko poči.

- Nevarni produkti izgorovanja** : Razkrojni produkti lahko vsebujejo naslednje snovi:  
ogljikov dioksid  
ogljikov monoksid  
kovinski oksid/oksidi

### 5.3 Nasvet za gasilce

- Posebno zaščitno delovanje za gasilce** : V primeru požara, evakuirati območje. Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja.
- Navedba posebne varovalne opreme za gasilce z navedbo standarda, če ta obstaja** : Gasilci morajo nositi primerno zaščitno opremo in samostojni dihalni aparat (SCBA) z masko, ki pokriva celoten obraz in ima pozitiven tlak. Oblačila za gasilce (vključno s čeladami, zaščitnimi škornji in rokavicami) skladna z evropskim standardom EN 469 bodo zagotovila osnovno raven zaščite pri kemijskih nevarnostih.

## ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

- Za neizučeno osebje** : Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Evakuirati okolico. Preprečiti dostop odvečnim in nezaščitenim osebam. Ne dotikajte se in ne hodite po razlitem proizvodu. Nositi ustrezno osebno zaščitno opremo.
- Za reševalce** : Če so pri rokovanju z razlitjem zahtevana specialna oblačila, upoštevati podatke o primernih in neprimernih materialih v Oddelku 8. Glej tudi informacije pod "Za neizučeno osebje".

- 6.2 Okoljevarstveni ukrepi** : Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami. Če je prišlo do onesnaženja okolja (kanalizacije, vodotokov, tal ali zraka), obvestiti pristojne službe.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

- Manjše razlitje** :  Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Absorbirati z inertno snovjo in odstraniti v primerno posodo za odpadke. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov.
- Obsežno razlitje** :  Zaustaviti razlitje, če to ne predstavlja tveganja. Odmakniti posode z mesta razlitja. Preprečiti iztekanje v kanalizacijo, vodotoke, kleti ali zaprte prostore. Sperite razlitja v obrat za obdelavo odpadnih vod ali ravnajte kot sledi. Odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov. Zadržati in zbrati razlit material z nevnetljivimi absorpcijskimi materiali, npr. peskom, prstjo, vermikulitom, diatomejsko zemljo, in namestiti v posodo za odstranjevanje v skladu s predpisi.

- 6.4 Sklicevanje na druge oddelke** : Glej Oddelek 1 za podatke o kontaktu za nujne primere.  
Glej Oddelek 8 za podatke o ustrezni zaščitni opremi.  
Glej Oddelek 13 za podatke o dodatni obdelavi odpadkov.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Glede specifične uporabe je za podatke, ki so na voljo v scenariju(ih) izpostavljenosti, potrebno pregledati seznam opredeljenih uporab v Oddelku 1.

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

- Zaščitni ukrepi** : Uporabiti primerna osebna zaščitna sredstva (glej točko 8)
- Nasvet glede splošne poklicne higiene** : V prostorih, kjer se s proizvodom rokuje, se ga shranjuje ali predeluje, je prepovedano jesti, piti in kaditi. Pred jedjo, pitjem ali kajenjem si je potrebno umiti roke in obraz. Pred vstopom v prostore, kjer se uživa hrana, odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo. Glej Oddelek 8 za dodatne informacije glede higienskih ukrepov.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

 Hraniti v skladu z lokalnimi predpisi. Skladiščiti v originalni embalaži, zaščiteno pred direktno sončno svetlobo v suhem, hladnem in dobro prezračevanem prostoru, ločeno od nezdružljivih snovi (glej Poglavje 10) ter hrane in pijače. Embalažo hraniti do uporabe tesno zaprto in zatesnjeno. Odprto embalažo previdno zatesniti in držati v pokončnem položaju, da se prepreči iztekanje. Ne hraniti v neoznačeni embalaži. S primerno posodo preprečiti onesnaženje okolja. Preden pridete v stik z izdelkom ali ga začnete uporabljati, za nezdružljive materiale pogledajte Oddelek 10.

### 7.3 Posebne končne uporabe

- Priporočila** : Ni na voljo.
- Rešitve, specifične za industrijsko panogo** : Ni na voljo.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Informacije so na voljo na podlagi tipičnih predvidenih uporab izdelka. Dodatni ukrepi so lahko potrebni za ravnanje z velikimi količinami ali za druge uporabe, ki bi lahko bistveno zvišale izpostavljenost delavca ali sproščanje v okolje.

### 8.1 Parametri nadzora

#### Maksimalna dopustna koncentracija v delovnem okolju (MDK)

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi          | Mejne vrednosti izpostavljenosti |
|---------------------------------------------|----------------------------------|
| Mejna vrednost za izpostavljenost ni znana. |                                  |

#### Indeksi biološke izpostavljenosti

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi   | Indeksi izpostavljenosti |
|--------------------------------------|--------------------------|
| Indeksi izpostavljenosti niso znani. |                          |

**Priporočen monitoring** : Navesti je potrebno ustrezne standarde za nadzor, na primer: Evropski standard EN 689 (Zrak na delovnem mestu - Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev) Evropski standard EN 14042 (Zrak na delovnem mestu - Vodilo za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim agensom) Evropski standard EN 482 (Zrak na delovnem mestu - Splošne zahteve za izvajanje meritev kemičnih agensov) Potreben bo tudi sklic na nacionalne smernice glede metod za določevanje nevarnih snovi.

#### DNELi/DMELi

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                                                                | Rezultat                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  titanium dioxide                | <b>DNEL - Splošna populacija - Dolgoročno - Vdihavanje</b><br>28 µg/m³<br><u>Posledice</u> : Lokalno           |
|                                                                                                                   | <b>DNEL - Delavci - Dolgoročno - Vdihavanje</b><br>170 µg/m³<br><u>Posledice</u> : Lokalno                     |
| adipohydrazide                                                                                                    | <b>DNEL - Delavci - Dolgoročno - Vdihavanje</b><br>17.5 mg/m³<br><u>Posledice</u> : Sistemski                  |
| 1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on                                                                                        | <b>DNEL - Splošna populacija - Dolgoročno - Dermalno</b><br>0.345 mg/kg bw/dan<br><u>Posledice</u> : Sistemski |
|                                                                                                                   | <b>DNEL - Delavci - Dolgoročno - Dermalno</b><br>0.966 mg/kg bw/dan<br><u>Posledice</u> : Sistemski            |
|                                                                                                                   | <b>DNEL - Splošna populacija - Dolgoročno - Vdihavanje</b><br>1.2 mg/m³<br><u>Posledice</u> : Sistemski        |
|                                                                                                                   | <b>DNEL - Delavci - Dolgoročno - Vdihavanje</b><br>6.81 mg/m³<br><u>Posledice</u> : Sistemski                  |
| zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 247-500-7]; in 2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 220-239-6] (3:1) | <b>DNEL - Splošna populacija - Dolgoročno - Vdihavanje</b><br>0.02 mg/m³<br><u>Posledice</u> : Lokalno         |
|                                                                                                                   | <b>DNEL - Delavci - Dolgoročno - Vdihavanje</b><br>0.02 mg/m³<br><u>Posledice</u> : Lokalno                    |
|                                                                                                                   | <b>DNEL - Splošna populacija - Kratkoročno - Vdihavanje</b><br>0.04 mg/m³<br><u>Posledice</u> : Lokalno        |

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### DNEL - Delavci - Kratkoročno - Vdihavanje

0.04 mg/m<sup>3</sup>

Posledice: Lokalno

### DNEL - Splošna populacija - Dolgoročno - Oralno

0.09 mg/kg bw/dan

Posledice: Sistemski

### DNEL - Splošna populacija - Kratkoročno - Oralno

0.11 mg/kg bw/dan

Posledice: Sistemski

### PNECi

Ni na voljo.

## 8.2 Nadzor izpostavljenosti

### Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

- : Dobro splošno prezračevanje naj bi zadoščalo za uravnavanje izpostavitve delavcev nečistočam v zraku.

### Osebni varnostni ukrepi

#### Higienski ukrepi

- : Po ravnanju s snovjo in pred jedjo, kajenjem, uporabo stranišča in ob koncu dneva si temeljito umiti dlani, podlakti in obraz. Primerno tehniko je potrebno uporabiti za odstranitev potencialno onesnaženih oblačil. Oprati onesnažena oblačila pred ponovno uporabo. Zagotoviti primerno bližino priprave za izpiranje oči in prhe za nujne primere.

#### Zaščito za oči/obraz

- : Kadar ocena tveganja pokaže, da se je potrebno izogniti brizganju tekočin, meglicam, plinom ali prahu, je potrebno uporabiti zaščitna očala, ki so v skladu z odobrenim standardom. Če lahko pride do stika, je potrebno nositi naslednjo zaščito, v kolikor ocena ne zahteva povečane stopnje zaščite: zaščitna očala s stransko zaščito.

### Zaščito kože

#### Zaščito rok

- : Če je na osnovi ocene tveganja to potrebno, je ves čas ravnanja s kemičnimi izdelki potrebno nositi kemijsko odporne neprepustne zaščitne rokavice, ki so v skladu z odobrenim standardom.

Priporočila : Nositi primerne rokavice, preskušene po EN374.

> 8 ur (čas za odstranitev ovire): Rokavice iz nitrila. debelina > 0.3 mm

Ni priporočljivo polivinil alkohol (PVA) rokavice

#### Zaščita telesa

- : Osebno zaščitno opremo za telo je potrebno izbrati na podlagi vrste dela, ki se izvaja, in tveganj, ki so prisotna. To opremo mora pred ravnanjem s tem proizvodom odobriti strokovnjak.

#### Ostala zaščita za kožo

- : Primerno obutev in morebitne dodatne ukrepe za zaščito kože je potrebno izbrati na podlagi dela, ki se ga opravlja in z njim povezanih tveganj, odobriti pa jih mora strokovnjak, preden se začne proizvod uporabljati.

#### Zaščito dihal

- : Glede na tveganje in potencialno izpostavljenost izberite dihalni aparat, ki je skladen z ustreznim standardom ali certifikatom. Dihalne aparate je treba uporabljati v skladu s programom zaščite dihal, da se zagotovi pravilno nameščanje, usposabljanje in druge pomembne vidike uporabe.

Vrsta filtra (razprševanje): A P

### Nadzor izpostavljenosti okolja

- : Emisije iz prezračevanja ali delovne procesne opreme je potrebno preveriti, da se zagotovi skladnost z zahtevami zakonodaje o varovanju okolja. V nekaterih primerih bodo za zmanjšanje emisij na sprejemljivo raven potrebni pralniki dima, filtri ali inženirske modifikacije na procesni opremi.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

Pogoji merjenja vseh lastnosti so pri standardni temperaturi in tlaku, če ni navedeno drugače.

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Videz

- Fizikalno stanje : Tekočina.
- Barva : Bela.
- Vonj : Rahlo
- Mejne vrednosti vonja : Ni na voljo.
- Tališče/ledišče : Ni na voljo.
- Začetno vrelišče in območje vrelišča :

| Ime sestavine                           | °C  | °F  | Metoda |
|-----------------------------------------|-----|-----|--------|
| Vode                                    | 100 | 212 |        |
| 2-Propanol, 1-(2-butoxy-1-methylethoxy) | 230 | 446 |        |

- Vnetljivost : Ni na voljo.
- Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti : Spodnja: Ni primerno.  
ZGORNJA: Ni primerno.
- Plamenišče : Zaprto posodo: >100°C (>212°F)
- Temperatura samovžiga :

| Ime sestavine                           | °C  | °F    | Metoda  |
|-----------------------------------------|-----|-------|---------|
| 2-Propanol, 1-(2-butoxy-1-methylethoxy) | 194 | 381.2 | EU A.15 |

- Temperatura razpadanja : Ni na voljo.
- pH : 8 k 8.8 [Konc. (%w/w): 100%]
- Viskoznost : Ni na voljo.
- Topnost :  
Ni na voljo.
- Topnost v vodi : Ni na voljo.
- Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda : Ni primerno.
- Parni tlak :

| Ime sestavine                           | Parni tlak pri 20 °C |       |        | Parni tlak pri 50 °C |     |        |
|-----------------------------------------|----------------------|-------|--------|----------------------|-----|--------|
|                                         | mmHg                 | kPa   | Metoda | mmHg                 | kPa | Metoda |
| Vode                                    | 17.5                 | 2.3   |        |                      |     |        |
| 2-Propanol, 1-(2-butoxy-1-methylethoxy) | 0.045                | 0.006 |        |                      |     |        |

- Relativna gostota : Ni na voljo.
- Gostota : 1.2 g/cm³
- Parna gostota : Ni na voljo.
- Značilnosti delcev
- Srednja velikost delcev : Ni primerno.

9.2 Drugi podatki

9.2.1 Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

- Eksplozivne lastnosti : Ni na voljo.
- Oksidativne lastnosti : Ni na voljo.

9.2.2 Druge varnostne značilnosti

Ni primerno.

## ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost** : Konkretnih podatkov o preskusih v zvezi z reaktivnostjo tega izdelka ali njegovih sestavin ni na razpolago.
- 10.2 Kemijska stabilnost** : Proizvod je stabilen.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** : Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe do nevarnih reakcij ne bo prihajalo.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** : Ni specifičnih podatkov.
- 10.5 Nezdružljivi materiali** : Ni specifičnih podatkov.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje** : Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne bi smelo prihajati do nevarnih razkrojnih produktov.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

#### Akutna strupenost

##### Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi

1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on

##### Rezultat

Podgana - Oralno - LD50

1020 mg/kg

zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 247-500-7]; in 2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 220-239-6] (3:1)

Podgana - Oralno - LD50

53 mg/kg

Toksični učinki: Vedenjsko - Somnolenca (splošna depresivna aktivnost) Vedenjsko - Ataksija Pljuča, prsni koš ali dihanje - depresija dihanja

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** : Ni na voljo.

#### Ocene akutne strupenosti

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                                                                                                                        | Oralno (mg/kg)   | Dermalno (mg/kg) | Vdihavanje (plini) (ppm) | Vdihavanje (pare) (mg/L) | Vdihavanje (prah in meglica) (mg/L) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| TEKNOCOAT AQUA 2575-13<br>1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on<br>zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 247-500-7]; in 2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 220-239-6] (3:1) | N/A<br>450<br>53 | N/A<br>N/A<br>50 | N/A<br>N/A<br>N/A        | 2178.1<br>N/A<br>0.5     | N/A<br>0.21<br>N/A                  |

#### Jedkost za kožo/draženje kože

##### Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi

Titanium dioxide

##### Rezultat

Človek - Koža - Blago dražilno

Trajanje delovanja/izpostavljenosti: 72 ure

Uporabljena količina/koncentracija: 300 ug l

1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on

Človek - Koža - Blago dražilno

Trajanje delovanja/izpostavljenosti: 48 ure

Uporabljena količina/koncentracija: 5 %

zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 247-500-7]; in 2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 220-239-6] (3:1)

Človek - Koža - Zelo dražilno

Uporabljena količina/koncentracija: 0.01 %

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** : Ni na voljo.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### Huda poškodba oči/draženje oči

Ni na voljo.

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** : Ni na voljo.

### Jedkost/draženje dihal

Ni na voljo.

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** : Ni na voljo.

### Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Ni na voljo.

### Koža

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** : Ni na voljo.

### Dihala

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** : Ni na voljo.

### Mutagenost za zarodne celice

Ni na voljo.

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** :  Ni na voljo.

### Rakotvornost

Ugotovljeno je bilo, da do rakotvorne nevarnosti tega izdelka pride, ko se respirabilni prah vdihne v količinah, ki povzročijo večje poslabšanje mehanizmov odstranjevanja delcev v pljučih.

Ni na voljo.

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** :  Ni na voljo.

### Strupenost za razmnoževanje

Ni na voljo.

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** :  Ni na voljo.

### STOT – enkratna izpostavljenost

Ni na voljo.

### STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Ni na voljo.

### Nevarnost pri vdihavanju

Ni na voljo.

### Podatki o možnih načinih izpostavljenosti

Ni na voljo.

### Potencialno akutni vplivi na zdravje

|                    |                                                         |
|--------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Stik z očmi</b> | : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti. |
| <b>Vdihavanje</b>  | : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti. |
| <b>Stik s kožo</b> | : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti. |
| <b>Zaužitje</b>    | : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti. |

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### Simptomi, povezani s fizikalnimi, kemijskimi in toksikološkimi lastnostmi

|             |                            |
|-------------|----------------------------|
| Stik z očmi | : Ni specifičnih podatkov. |
| Vdihavanje  | : Ni specifičnih podatkov. |
| Stik s kožo | : Ni specifičnih podatkov. |
| Zaužitje    | : Ni specifičnih podatkov. |

### Zapoznani in takojšnji učinki ter kronični učinki po kratkodobni in dolgodobni izpostavljenosti

#### Kratkotrajna izpostavljenost

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Možni takojšnji učinki | : Ni na voljo. |
| Možni zapoznani učinki | : Ni na voljo. |

#### Dolgotrajna izpostavljenost

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Možni takojšnji učinki | : Ni na voljo. |
| Možni zapoznani učinki | : Ni na voljo. |

### Potencialno kronični vplivi na zdravje

Ni na voljo.

|                                      |                                                         |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Zaključek/Povzetek [Proizvod]</b> | : Ni na voljo.                                          |
| <b>Splošno</b>                       | : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti. |
| <b>Rakotvornost</b>                  | : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti. |
| <b>Mutagenost</b>                    | : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti. |
| <b>Strupenost za razmnoževanje</b>   | : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti. |

## 11.2 Podatki o drugih nevarnostih

### 11.2.1 Lastnosti endokrinih motilcev

Ni na voljo.

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zaključek/Povzetek [Proizvod]</b> | :  Proizvod ne izpolnjuje meril, da bi se štelo, da ima lastnosti endokrinih motilcev v skladu z merili iz Uredbe (ES) št. 1907/2006 ali Uredbe (ES) št. 1272/2008. |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 11.2.2 Drugi podatki

Ni na voljo.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

#### Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi

 titanium dioxide

#### Rezultat

##### Akutni - LC50 - Morska voda

Ribe - Mummichog - *Fundulus heteroclitus*  
>1000000 µg/l [96 ure]  
Učinek: Umrljivost

##### Akutni - LC50 - Sveža voda

Raki - Water flea - *Ceriodaphnia dubia* - Neonatalen  
Starost: <24 ure  
3 mg/L [48 ure]  
Učinek: Umrljivost

1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on

##### Akutni - LC50 - Sveža voda

OECD [Ribe, preskus akutne strupenosti]  
Ribe - Postrv - *Onorhynchus Mykiss*  
1.9 mg/L [96 ure]

##### Akutni - EC50

OECD 202 [Daphnia sp. Test akutne imobilizacije in test razmnoževanja]  
Daphnia - Daphnia - *Daphnia Magna*  
3.7 mg/L [48 ure]

##### Akutni - EC50 - Morska voda

OECD 201 [Alga, test zaviranja rasti]

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

Alge - Alge - *Skeletonema Costatum*  
0.36 mg/L [72 ure]

**Akutni - NOEC - Morska voda**  
OECD 201 [Alga, test zaviranja rasti]  
Alge - Alge - *Skeletonema Costatum*  
0.15 mg/L [72 ure]

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** : Ni na voljo.

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi

1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on

**Rezultat**

EU  
24% [28 dni]

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** : Ni na voljo.

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi | Razpolovna doba v vodnem okolju | Fotoliza | Biorazgradljivost |
|------------------------------------|---------------------------------|----------|-------------------|
| 1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on         | -                               | -        | Prirojeno         |

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi | LogP <sub>ow</sub> | BCF | Potencialno |
|------------------------------------|--------------------|-----|-------------|
| 1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on         | -                  | 3.2 | Nizko       |

### 12.4 Mobilnost v tleh

Porazdelitveni koeficient prst/voda

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi | logK <sub>oc</sub> | K <sub>oc</sub> |
|------------------------------------|--------------------|-----------------|
| adipohydrazide                     | 1.7                | 55.2165         |
| 1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on         | 1.9                | 73.142          |

**Rezultati ocene PMT in vPvM**

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                                                                | PMT | P  | M  | T  | vPvM | vP | vM |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|----|----|------|----|----|
| Titanium dioxide                                                                                                  | Ne  | Ne | Ne | Ne | Ne   | Ne | Ne |
| adipohydrazide                                                                                                    | Ne  | Ne | Ne | Ne | Ne   | Ne | Ne |
| 1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on                                                                                        | Ne  | Ne | Ne | Ne | Ne   | Ne | Ne |
| zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 247-500-7]; in 2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 220-239-6] (3:1) | Ne  | Ne | Ne | Ne | Ne   | Ne | Ne |

**Mobilnost** : Ni na voljo.

**Zaključek/Povzetek** : Proizvod ne izpolnjuje meril, da bi se štel za PMT ali vPvM.

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Uredba (ES) št. 1907/2006 [REACH]

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                                                                | PBT | P   | B   | T  | vPvB | vP  | vB  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|----|------|-----|-----|
| Titanium dioxide                                                                                                  | Ne  | Ne  | Ne  | Ne | Ne   | Ne  | Ne  |
| adipohydrazide                                                                                                    | Ne  | N/A | N/A | Ne | N/A  | N/A | N/A |
| 1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on                                                                                        | Ne  | N/A | Ne  | Ne | Ne   | N/A | Ne  |
| zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 247-500-7]; in 2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 220-239-6] (3:1) | Ne  | N/A | N/A | Ne | N/A  | N/A | N/A |

Datum izdaje/Datum revidirane izdaje : 25/07/2025 Datum prejšnje izdaje : 01/12/2023

Verzija : 2 11/16

TEKNOCOAT AQUA 2575-13 - TROLL WHITE

Label No : 121910

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

220-239-6] (3:1)

### Uredba (ES) št. 1272/2008 [CLP]

| Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi                                                                                | PBT | P  | B  | T  | vPvB | vP | vB |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|----|----|------|----|----|
| Titanium dioxide                                                                                                  | Ne  | Ne | Ne | Ne | Ne   | Ne | Ne |
| adipohydrazide                                                                                                    | Ne  | Ne | Ne | Ne | Ne   | Ne | Ne |
| 1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on                                                                                        | Ne  | Ne | Ne | Ne | Ne   | Ne | Ne |
| zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 247-500-7]; in 2-metil-2H-izotiazol-3-on [EC št. 220-239-6] (3:1) | Ne  | Ne | Ne | Ne | Ne   | Ne | Ne |

**Zaključek/Povzetek Uredba (ES) št. 1272/2008 [CLP]** : Zdravilo ne izpolnjuje kriterijev, da bi se štelo za PBT ali vPvB.

### 12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Ni na voljo.

**Zaključek/Povzetek [Proizvod]** : Proizvod ne izpolnjuje meril, da bi se štelo, da ima lastnosti endokrinih motilcev v skladu z merili iz Uredbe (ES) št. 1907/2006 ali Uredbe (ES) št. 1272/2008.

### 12.7 Drugi škodljivi učinki

Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

#### Proizvod

**Metode odstranjevanja** : Kjerkoli je možno, se je potrebno izogniti nastajanju odpadkov, oziroma jih zmanjšati na najmanjšo možno raven. Odstranjevanje tega proizvoda, raztopin in kakršnih koli stranskih proizvodov mora vedno potekati v skladu z zahtevami predpisov o zaščiti okolja in odstranjevanju odpadkov oz. katerih koli drugih predpisov. Preostanke in proizvode, ki se jih ne da reciklirati, odstrani pooblaščen podjetje za odstranjevanje odpadkov. Neobdelanih odpadkov se ne sme odlagati v odtok, razen če so popolnoma skladni z zahtevami vseh pristojnih uradov.

**Nevaren odpadek** : Glede na trenutno znanje dobavitelja, ta izdelek ni nevaren odpadek v skladu z določili v EU direktivi 2008/98/ES.

**Evropski katalog odpadkov (EWC)** : 080112, 200128

#### Pakiranje

**Metode odstranjevanja** : Kjerkoli je možno, se je potrebno izogniti nastajanju odpadkov, oziroma jih zmanjšati na najmanjšo možno raven. Odpadno embalažo je potrebno reciklirati. Sežig ali odlaganje prideta v poštev samo, če recikliranje ni možno.

**Posebni previdnostni ukrepi** : Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda. Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

|                                 | ADR/RID               | ADN                   | IMDG           | IATA           |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|----------------|
| 14.1 Številka ZN in številka ID | Ne podleže predpisom. | Ne podleže predpisom. | Not regulated. | Not regulated. |
| 14.2 Pravilno odpremno ime ZN   | -                     | -                     | -              | -              |
|                                 |                       |                       |                |                |

Datum izdaje/Datum revidirane izdaje : 25/07/2025 Datum prejšnje izdaje : 01/12/2023

Verzija : 2 12/16

TEKNOCOAT AQUA 2575-13 - TROLL WHITE

Label No : 121910

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

|                                 |     |     |     |     |
|---------------------------------|-----|-----|-----|-----|
| 14.3 Razredi nevarnosti prevoza | -   | -   | -   | -   |
| 14.4 Skupina embalaže           | -   | -   | -   | -   |
| 14.5 Nevarnosti za okolje       | Ne. | Ne. | No. | No. |

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika** : **Prevoz znotraj zemljišča uporabnika:** vedno prevažajte v zaprtih, pokonci stoječih, zavarovanih posodah. Zagotovite, da bodo osebe, ki proizvod prevažajo, vedele, kaj storiti v primeru nesreče ali razlitja.

**14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO** : Ni relevantno/ustrezno zaradi specifičnih lastnosti izdelka.

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**  
**Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)**

**Priloga XIV - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije**

**Priloga XIV**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov**

**Označevanje** :

**Drugi predpisi EU**

**Industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) - zrak** : Ni v seznamu

**Industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) - voda** : Ni v seznamu

**Predhodne sestavine za eksplozive** : Ni primerno.

**Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč (EU 2024/590)**

Ni v seznamu.

**Uredba o soglasju po predhodnem obveščanju (PIC) (649/2012/EU)**

Ni v seznamu.

**obstoječih organskih onesnaževalih**

Ni v seznamu.

**Direktiva Seveso**

Ta proizvod ni pod nadzorom Direktive Seveso.

**Mednarodni predpisi**

**Seznam konvencije o kemičnem orožju Kemične snovi skupine I, II in III**

Ni v seznamu.

**Montrealski protokol**

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

Ni v seznamu.

### [Stokholmska konvencija o obstojnih organskih onesnaževalih](#)

Ni v seznamu.

### [Rotterdamska konvencija o postopku soglasja po predhodnem obveščanju \(PIC\)](#)

Ni v seznamu.

### [Aarhuški protokol o obstojnih organskih onesnaževalih Konvencije UNECE \(Aarhus\) in protokol o težkih kovinah](#)

Ni v seznamu.

#### 15.2 Ocena kemijske varnosti

: Izdelek vsebuje snovi, za katere se ocene kemijske varnosti še vedno zahtevajo.

## ODDELEK 16: Drugi podatki

✓ Prikazuje informacijo, ki se je spremenila od prejšnje izdaje.

#### Okrajšave in akronimi

: ATE = ocena akutne strupenosti  
CLP = Uredba (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi  
DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom  
DNEL = Izpeljana raven brez učinka  
EUH = CLP - specifičen stavek nevarnosti  
N/A = Ni na voljo  
PBT = Obstojen, bioakumulativen in strupen  
PNEC = predvidena koncentracija brez učinka  
RRN = Registracijska številka REACH  
SGG = skupina izločevanja  
vPvB = zelo obstojen in zelo bioakumulativen

#### [Postopek, po katerem se je določila razvrstitev po uredbi \(ES\) št. 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Ni uvrščeno.

#### [Celotno besedilo okrajšanih stavkov H](#)

|        |                                                           |
|--------|-----------------------------------------------------------|
| H301   | Strupeno pri zaužitju.                                    |
| H302   | Zdravju škodljivo pri zaužitju.                           |
| H310   | Smrtno v stiku s kožo.                                    |
| H314   | Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.              |
| H315   | Povzroča draženje kože.                                   |
| H317   | Lahko povzroči alergijski odziv kože.                     |
| H318   | Povzroča hude poškodbe oči.                               |
| H330   | Smrtno pri vdihavanju.                                    |
| H351   | Sum povzročitve raka.                                     |
| H400   | Zelo strupeno za vodne organizme.                         |
| H410   | Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |
| H411   | Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.      |
| EUH071 | Jedko za dihalne poti.                                    |

#### [Celotno besedilo razvrstitev \[CLP/GHS\]](#)

|                   |                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 2      | AKUTNA STRUPENOST - Kategorija 2                               |
| Acute Tox. 3      | AKUTNA STRUPENOST - Kategorija 3                               |
| Acute Tox. 4      | AKUTNA STRUPENOST - Kategorija 4                               |
| Aquatic Acute 1   | KRATKOTRAJNA (AKUTNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 1 |
| Aquatic Chronic 1 | DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 1 |
| Aquatic Chronic 2 | DOLGOROČNA (KRONIČNA) NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 2 |
| Carc. 2           | RAKOTVORNOST - Kategorija 2                                    |
| Eye Dam. 1        | HUDA POŠKODBA OČI/DRAŽENJE OČI - Kategorija 1                  |
| Skin Corr. 1C     | JEDKOST ZA KOŽO/DRAŽENJE KOŽE - Kategorija 1C                  |
| Skin Irrit. 2     | JEDKOST ZA KOŽO/DRAŽENJE KOŽE - Kategorija 2                   |
| Skin Sens. 1      | PREOBČUTLJIVOST KOŽE - Kategorija 1                            |
| Skin Sens. 1A     | PREOBČUTLJIVOST KOŽE - Kategorija 1A                           |

**Datum izdaje/ Datum revidirane izdaje** : 25/07/2025

**Datum izdaje/Datum revidirane izdaje** : 25/07/2025 **Datum prejšnje izdaje** : 01/12/2023

**Verzija** : 2 **14/16**

TEKNOCOAT AQUA 2575-13 - TROLL WHITE

**Label No** : 21910

## ODDELEK 16: Drugi podatki

**Datum prejšnje izdaje** : 01/12/2023

**Verzija** : 2

TEKNOCOAT AQUA 2575-13\_TROLL WHITE TROLL WHITE

### Obvestilo bralcu

Podatki v tem varnostnem listu (SDS) temeljijo na našem trenutnem znanju in na trenutno veljavni zakonodaji. Izdelek se brez predhodne pridobitve pisnih navodil za ravnanje ne sme uporabljati za druge namene kot je navedeno v točki 1. Uporabnik je vedno dolžan storiti vse potrebne korake, da zadosti zahtevam lokalne zakonodaje. Informacija v tem SDS je mišljena kot opis varnostnih zahtev za naš izdelek. Ni mišljena kot garancija za lastnosti izdelka.

